ODLOČBA KOMISIJE

z dne 24. julija 2008

o odobritvi načrtov cepljenja v izrednih okoliščinah proti bolezni modrikastega jezika v nekaterih državah članicah in določitvi finančnega prispevka Skupnosti za leti 2007 in 2008

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 3757)

(Besedilo v češkem, danskem, francoskem, italijanskem, nemškem, nizozemskem, portugalskem in španskem jeziku je edino verodostojno)

(2008/655/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2000/75/ES z dne 20. novembra 2000 o določitvi posebnih določb za boj zoper in izkoreninjenje bolezni modrikastega jezika [1] in zlasti člena 9(2) Direktive,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 90/424/EGS z dne 26. junija 1990 o odhodkih na področju veterine [2] in zlasti člena 3(3) in (4) ter druge alinee člena (5) Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Bolezen modrikastega jezika je leta 2007 izbruhnila v številnih državah članicah, zlasti bolezen modrikastega jezika serotipa 8 v Belgiji, na Češkem, Danskem, v Nemčiji, Španiji, Franciji, Luksemburgu in na Nizozemskem ter bolezen modrikastega jezika serotipa 1 v Franciji, Španiji in na Portugalskem. Bolezen modrikastega jezika serotipa 8 je leta 2008 prvič izbruhnila v Italiji.

(2) Povzročitelja bolezni modrikastega jezika širijo prenašalci, zato zakol dovzetnih vrst živali na splošno ni primeren ukrep, razen kadar so živali klinično okužene z boleznijo modrikastega jezika. Pojav te bolezni lahko resno ogrozi živino v Skupnosti.

(3) Uredbo Komisije (ES) št. 1266/2007 z dne 26. oktobra 2007 o pravilih za izvajanje Direktive Sveta 2000/75/ES v zvezi z nadzorom, spremljanjem in omejitvami premikov nekaterih živali, ki so dovzetne za bolezen modrikastega jezika [3], je Komisija sprejela za razmejitev območij z omejitvami, vključno z zaščitenimi in nadzorovanimi območji, ter določitev pogojev v zvezi s premiki živali iz teh območij.

(4) Cepljenje je najučinkovitejši veterinarski ukrep, ki ga je mogoče uporabiti v boju proti bolezni modrikastega jezika, množično cepljenje v izrednih okoliščinah pa je najboljša možnost za dosego ciljev zmanjšanja pojavov kliničnih znakov bolezni in izgub, zadržanja širjenja bolezni, zaščite prostih območij v državah članicah in olajšanja varne trgovine z živimi živalmi. Zato je treba v skladu s členom 9(2) Direktive 2000/75/ES odobriti cepljenje živali proti bolezni modrikastega jezika v zadevnih državah članicah.

(5) Cepljenje proti določenemu serotipu bolezni modrikastega jezika je treba šteti kot izredni ukrep, kadar se na območju izvaja prvič po pojavu novega serotipa. Vendar se vsa naslednja cepljenja proti istemu seroptipu na istih območjih ne štejejo več kot izredni ukrep, ampak jih je treba obravnavati v okviru programov za izkoreninjenje.

(6) Za čimprejšnjo preprečitev širjenja bolezni mora Skupnost finančno prispevati k upravičenim izdatkom, ki nastanejo v zadevnih državah članicah zaradi izrednih ukrepov, sprejetih v boju proti tej bolezni, kakor določa Odločba 90/424/EGS. Ker Skupnost ne more dobavljati cepiva, je treba nakup odmerkov cepiva šteti kot upravičen izdatek.

(7) Zadevne države članice so Komisijo in druge države članice obvestile o ukrepih, ki se izvajajo v skladu z zakonodajo Skupnosti za boj proti nedavnim izbruhom bolezni modrikastega jezika. Navedene države članice so predstavile svoje načrte v zvezi s cepljenjem v izrednih okoliščinah, v katerih so navedle približno število odmerkov cepiva za uporabo v letih 2007 in 2008 ter predvidene stroške izvajanja navedenega cepljenja. Komisija je te načrte ocenila z veterinarskega in finančnega vidika in ugotovila, da so načrti v skladu z ustrezno veterinarsko zakonodajo Skupnosti.

[1] UL L 327, 22.12.2000, str. 74. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2007/729/ES (UL L 294, 13.11.2007, str. 26).

[2] UL L 224, 18.8.1990, str. 19. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2006/965/ES (UL L 397, 30.12.2006, str. 22).

[3] UL L 283, 27.10.2007, str. 37. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 708/2008 (UL L 197, 25.7.2008, str. 18).

(8) Člen 3(5) Odločbe 90/424/EGS določa, da mora finančni prispevek Skupnosti znašati 100 % stroškov dobave cepiva in 50 % stroškov cepljenja. Vendar je glede na potrebo po izogibanju prevelikim izdatkom v proračunu Skupnosti treba določiti najvišje zneske, ki odražajo primerno plačilo stroškov dobave cepiva in stroškov cepljenja. Primerno plačilo je plačilo materiala ali storitev po sorazmernih cenah v primerjavi s tržnimi cenami. Pred rezultati kakršnih koli preverjanj, ki jih bo Komisija opravila na kraju samem, je treba odobriti posebni finančni prispevek Skupnosti za zadevne države članice in določiti znesek prvega obroka finančnega prispevka Skupnosti.

(9) Plačilo finančnega prispevka Skupnosti mora temeljiti na uradnem zahtevku za povračilo, ki ga predložijo države članice, in na dokazilnih listinah iz člena 7 Uredbe Komisije (ES) št. 349/2005 z dne 28. februarja 2005 o določitvi pravil v zvezi s financiranjem Skupnosti nujnih ukrepov in ukrepov za boj proti nekaterim živalskim boleznim iz Odločbe Sveta 90/424/EGS [1].

(10) V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1290/2005 z dne 21. junija 2005 o financiranju skupne kmetijske politike [2] se izredni veterinarski ukrepi, sprejeti v skladu s pravili Skupnosti, financirajo iz Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada. Za finančni nadzor je treba uporabiti člene 9, 36 in 37 navedene uredbe.

(11) Finančni prispevek Skupnosti je treba odobriti pod pogojem, da se načrtovani ukrepi izvedejo učinkovito in da pristojni organi predložijo vse potrebne podatke v rokih, navedenih v tej odločbi.

(12) Zaradi upravne učinkovitosti morajo biti vsi izdatki, predloženi za finančni prispevek Skupnosti, izraženi v eurih. Evropska centralna banka v skladu z Uredbo (ES) št. 1290/2005 določi menjalni tečaj za izdatke v valuti, ki ni euro, pred prvim dnem v mesecu, v katerem zadevna država članica predloži zahtevek.

(13) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Odobritev načrtov cepljenja v izrednih okoliščinah

Načrti cepljenja, sestavljeni iz tehničnih in finančnih določb, ki so jih predložile Belgija, Češka, Danska, Nemčija, Španija, Francija, Italija, Luksemburg, Nizozemska in Portugalska, se s to odločbo odobrijo za obdobje od 1. novembra 2007 do 31. decembra 2008.

Cepljenje živali proti bolezni modrikastega jezika se izvede v skladu z Direktivo 2000/75/ES.

Člen 2

Dodelitev posebnega finančnega prispevka Skupnosti

1. Belgija, Češka, Danska, Nemčija, Španija, Francija, Italija, Luksemburg, Nizozemska in Portugalska so zaradi izrednih ukrepov, sprejetih za boj proti bolezni modrikastega jezika v letih 2006 in 2007, upravičeni do posebnega prispevka Skupnosti za cepljenje proti bolezni modrikastega jezika v izrednih okoliščinah iz člena 1, ki znašajo:

(a) 100 % stroškov (brez DDV) dobave cepiva;

(b) 50 % stroškov za plače in honorarje, izplačane osebju, ki izvaja cepljenje, in 50 % stroškov (brez DDV) izdatkov, neposredno povezanih s cepljenjem (vključno s potrošnim blagom in posebno opremo).

2. Najvišji zneski stroškov, ki se povrnejo zadevnim državam članicam za stroške iz odstavka 1, ne presegajo:

(a) za nakup inaktiviranega cepiva 0,6 EUR za odmerek;

(b) za cepljenje goveda: 2 EUR za cepljenje enega goveda ne glede na število in vrste uporabljenih odmerkov cepiva;

(c) za cepljenje ovc ali koz: 0,75 EUR za cepljenje ene ovce ali koze ne glede na število in vrste uporabljenih odmerkov cepiva.

Člen 3

Način plačila

1. Prvi obrok se izplača glede na rezultate kakršnih koli pregledov na kraju samem, opravljenih v skladu s členom 9(1) Odločbe 90/424/EGS, in znaša:

(a) do 4 500 000 EUR za Belgijo;

(b) do 1 250 000 EUR za Češko;

[1] UL L 55, 1.3.2005, str. 12.

[2] UL L 209, 11.8.2005, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 479/2008 (UL L 148, 6.6.2008, str. 1).

(c) do 800 000 EUR za Dansko;

(d) do 17 000 000 EUR za Nemčijo;

(e) do 8 000 000 EUR za Španijo;

(f) do 27 000 000 EUR za Francijo;

(g) do 3 500 000 EUR za Italijo;

(h) do 200 000 EUR za Luksemburg;

(i) do 3 500 000 EUR za Nizozemsko;

(j) do 1 700 000 EUR za Portugalsko

kot del posebnega finančnega prispevka Skupnosti iz člena 2.

Navedeno plačilo se izvrši na podlagi uradnih zahtevkov za povračilo in dokazilnih listin, ki jih predložijo Belgija, Češka, Danska, Nemčija, Španija, Francija, Italija, Luksemburg, Nizozemska in Portugalska.

2. Preostanek finančnega prispevka Skupnosti iz člena 2 se določi z naknadno odločbo, ki bo sprejeta v skladu s postopkom, predvidenim s členom 41 Odločbe 90/424/EGS.

Člen 4

Plačilni pogoji in dokazilne listine

1. Posebni finančni prispevek Skupnosti iz člena 2 se plača na podlagi:

(a) vmesnega tehničnega poročila o tehnični izvedbi nadzornih ukrepov, vključno z rezultati, doseženimi v obdobju od 1. novembra 2007 do 31. avgusta 2008;

(b) vmesnega finančnega poročila v računalniški obliki v skladu s Prilogo o stroških, ki so jih države članice plačale v obdobju od 1. novembra 2007 do 31. avgusta 2008;

(c) končnega tehničnega poročila o tehnični izvedbi nadzornih ukrepov, vključno z rezultati, doseženimi v obdobju od 1. novembra 2007 do 31. decembra 2008;

(d) končnega finančnega poročila v računalniški obliki v skladu s Prilogo o stroških, ki so jih države članice plačale v obdobju od 1. novembra 2007 do 31. decembra 2008;

(e) rezultatov kakršnih koli pregledov na kraju samem, opravljenih v skladu s členom 9(1) Odločbe 90/424/EGS.

Dokumenti iz točk (a) do (d) so na voljo za preglede iz točke (e), ki jih je Komisija opravila na kraju samem.

2. Vmesno tehnično poročilo in vmesno finančno poročilo iz odstavka 1(a) in (b) se predložita najpozneje do 31. oktobra 2008. V primeru neupoštevanja tega roka se posebni finančni prispevek Skupnosti zniža za 25 % za vsak koledarski mesec zamude.

3. Končno tehnično poročilo in končno finančno poročilo iz odstavka 1(c) in (d) se predložita najpozneje do 31. marca 2009. V primeru neupoštevanja tega roka se posebni finančni prispevek Skupnosti zniža za 25 % za vsak koledarski mesec zamude.

Člen 5

Naslovniki

Ta odločba je naslovljena na Kraljevino Belgijo, Češko republiko, Kraljevino Dansko, Zvezno republiko Nemčijo, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Italijansko republiko, Veliko vojvodstvo Luksemburg, Kraljevino Nizozemsko in Portugalsko republiko.

V Bruslju, 24. julija 2008

Za Komisijo

Androulla VASSILIOU

Članica Komisije

PRILOGA

Država članica: Obdobje poročanja:

Leto: Vrsta:

Cepljenje proti bolezni modrikastega jezika

Ukrepi, upravičeni do sofinanciranja [b]

Regija [a]	Cepiva									Cepljenje												
	Govedo			Ovce/koze			Druge vrste			Govedo				Ovce in koze				Druge vrste				
	Število uporabljenih odmerkov cepiva	Vrsta cepiva: S1 ali S8	Cena odmerkov cepiva	Število uporabljenih odmerkov cepiva	Vrsta cepiva: S1 ali S8	Cena odmerkov cepiva	Število uporabljenih odmerkov cepiva	Vrsta cepiva: S1 ali S8	Cena odmerkov cepiva	Število cepljenih živali	Stroški za plače in honorarje (za osebje, zaposleno posebej za to cepljenje)	Stroški potrošnega blaga in posebne opreme	Skupaj	Število cepljenih živali	Stroški za plače in honoraje (za osebje, zaposleno posebej za to cepljenje)	Stroški potrošnega blaga in posebne opreme	Skupaj	Število cepljenih živali	Stroški za plače in honoraje (za osebje, zaposleno posebej za to cepljenje)	Stroški potrošnega blaga in posebne opreme	Skupaj
Skupaj																						

[a] Regija, kot je opredeljena v potrjenem programu države članice.
[b] Podatki morajo biti dani v nacionalni valuti, brez DDV.

Potrjujemo, da:
— so ti odhodki dejanski, natančno evidentirani in upravičeni v skladu z Odločbo …/…/ES (navedite ustrezno finančno odločbo),
— so vse dokazilne listine o teh stroških na voljo za revizijo,
— je analiza osnovnih dejanj shranjena v računalniški obliki in je na zahtevo na voljo ustreznim oddelkom Komisije,
— za ta program ni bil zahtevan noben drug prispevek Skupnosti, vsi prihodki iz dejanj v okviru programa pa se predložijo Komisiji,
— je bil program izveden v skladu z ustreznimi določbami iz zakonodaje Skupnosti, zlasti s predpisi o konkurenci, oddaji javnih naročil in državni pomoči,
— se uporabljajo postopki za nadzor, zlasti da se preveri natančnost predloženih zneskov, da se preprečijo, ugotovijo in odpravijo nepravilnosti in preprečijo goljufije.

Ime in podpis operativnega direktorja

Ime in podpis finančnega direktorja

(Kraj, datum)